



Olga Hugelmeyer
Superintendente de Escolas

Veronica Alvero
Diretora

Agosto de 2023

Queridos Pais/Encarregados de Educação e Alunos,

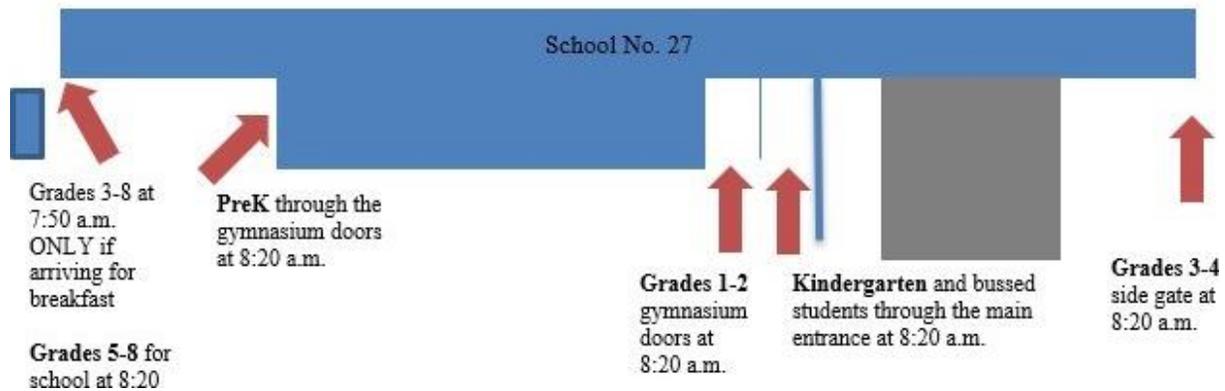
Nós, toda a equipe aqui na **Escola Dr. Antonia Pantoja School No. 27** estamos honrados em receber todos os nossos alunos e familiares para o ano letivo 2023-2024 **que começa na Sexta-feira, 8 de Setembro!** Nossa promessa é fornecer um ambiente de aprendizagem inovador e personalizado que garanta que todas as crianças alcancem a excelência. Dentro de um ambiente seguro, rigoroso e acolhedor, acreditamos que cada aluno pode e vai aprender em seu nível ideal para alcançar seu maior potencial educacional.

Por favor, aproveite para visitar o site do nosso distrito e o **Link de Volta às Aulas** em <https://www.epsnj.org/Page/4374> para obter informações adicionais sobre o retorno às aulas. Muitos dos tópicos importantes abordados em detalhes no site do distrito também são fornecidos abaixo para sua revisão imediata:

PRIMEIRO DIA DE AULA / CHEGADA E PROCEDIMENTOS DE SAÍDA

O ano letivo 2023-2024 terá início na Sexta-feira, 8 de Setembro de 2023. As aulas serão realizadas no horário das 8:20a.m. às 3:00p.m. Para ajudar a facilitar um modo de transição suave e ordenado durante os horários de chegada e saída, siga os seguintes procedimentos de segurança:

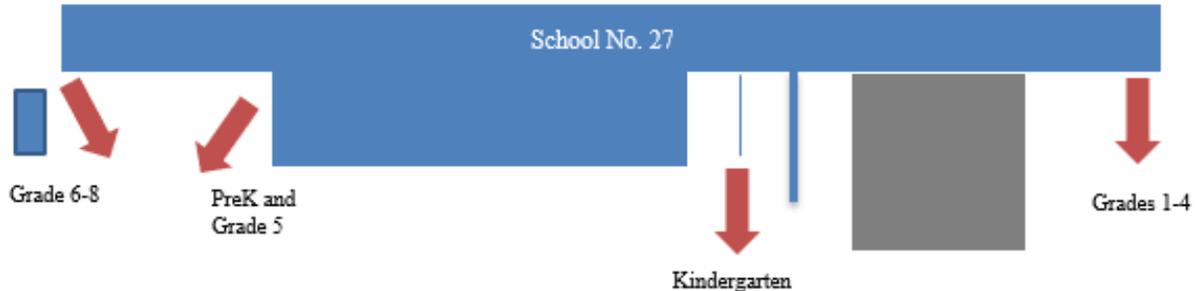
CHEGADA:



Escola Dr. Antonia Pantoja No. 27



SAÍDA:



CALENDÁRIO ESCOLAR EPS

Pedimos que você oriente e apoie o aprendizado do seu filho/a, garantindo que ele/ela frequenta a escola diariamente, chega a tempo e está pronto para a experiência de aprendizagem do dia.

Para rever o Calendário Escolar EPS para o ano letivo 2023-2024, visite o seguinte link: [SchoolCalendarfor2023-2024SchoolYear.pdf \(epsnj.org\)](https://www.epsnj.org/SchoolCalendarfor2023-2024SchoolYear.pdf).

INSTRUÇÕES DO PORTAL DOS PAIS DO POWERSCHOOL

PowerSchool é um sistema de gestão eletrônica que é utilizado pelas Escolas Públicas de Elizabeth para coletar, armazenar e manter dados e registros de alunos pertinentes. O aplicativo oferece aos pais acesso em tempo real a informações relativas à agenda, frequência, notas e progresso acadêmico do aluno; também oferece uma maneira conveniente e acomodatória para que pais e professores se comuniquem conforme necessário. Portanto, todos permanecem conectados. Os horários para o próximo ano letivo 2023-2024 estarão disponíveis para visualização na PowerSchool na **Quarta-feira, 30 de Agosto**.

PAIS NOVOS E QUE RETORNAM AO EPS

Os pais de novos alunos devem solicitar uma nova conta para inserir todas as informações necessárias para navegar no Portal dos Pais do PowerSchool. Os pais de alunos existentes precisarão fazer login, inserir e atualizar qualquer informação alterada que tenha ocorrido para seus filhos.

Para obter instruções sobre como navegar no PowerSchool Parent Portal, visite o site da EPS em [Student and Parent Sign In \(powerschool.com\)](https://www.powerschool.com).

Se você tiver dificuldades técnicas ao acessar as informações do PowerSchool do seu filho/a, entre em contato com a escola do seu filho/a ou visite o site do EPS no [Student Support Services / Student Registration \(PreK-12\) \(epsnj.org\)](https://www.epsnj.org/StudentSupportServices/StudentRegistration(PreK-12)). A partir daí, clique na aba "**PowerSchool Parent Portal Help**". Por favor, role para baixo e clique na escola que seu filho/a frequenta atualmente.

Escola Dr. Antonia Pantoja No. 27



Em seguida, você será direcionado para preencher um formulário de contato on-line. Depois de clicar nos botões **Save** e **Close** na parte inferior, sua solicitação será enviada e alguém da escola entrará em contato com você o mais rápido possível.

INSTRUÇÕES DO PORTAL DO ESTUDANTE POWERSCHOOL

Para obter instruções sobre como navegar pelo Portal do Estudante da PowerSchool, visite o site da EPS [Student and Parent Sign In \(powerschool.com\)](http://powerschool.com).

DIRETIVA DO UNIFORME

O objetivo do código de vestimenta EPS é promover uma autoimagem positiva e aumentar o orgulho escolar entre nossos alunos. Saúde, segurança e bem-estar educacional são os principais objetivos do código de vestimenta com o objetivo de promover um ambiente propício à disciplina e à educação. Espera-se que os uniformes escolares sejam usados diariamente.

Os requisitos de uniforme e código de vestimenta para a escola do seu filho/a são fornecidos no site da EPS em <https://www.epsnj.org/Page/4374>. Consulte a guia "*Diretiva do Uniforme*" e siga as instruções fornecidas.

Pais, estamos pedindo tanto sua cooperação quanto seu apoio em relação à adesão do seu filho/a à diretiva do uniforme. Os alunos que não aderirem à diretiva do uniforme escolar não poderão entrar no prédio na **Sexta-feira, 8 de Setembro** ou em qualquer dia letivo posteriormente. Por favor, não hesite em entrar em contato com a sede se você tiver alguma dúvida em relação à diretiva do uniforme.

DISPOSITIVOS ELETRÔNICOS

Nos últimos anos, nossa escola tem funcionado como uma escola de tecnologia 1:1; e, como resultado, todos os alunos continuarão a utilizar um **computador portátil** para suas **instruções diárias em sala de aula**. Os alunos devem fazer todos os esforços para cuidar melhor de seus **portáteis** durante todo o ano letivo, pois este é um privilégio muito especial. Nossa implementação de tecnologia 1:1 continuará a garantir que nossos alunos atinjam os padrões competitivos necessários para promover tanto a faculdade quanto a prontidão para a carreira. *Todos os alunos são obrigados a levar seus **portáteis** carregados e cabos de alimentação para a escola diariamente.*

NOVOS PARTICIPANTES

Escola Dr. Antonia Pantoja No. 27



Todos os novos alunos do distrito receberão seu computador portátil durante a primeira semana de aula.

MANTENHA-SE CONECTADO

Receba Lembretes/Atualizações escolares via Mensagem de Texto!

Inscriva-se para receber mensagens da escola do seu filho/a e das Escolas Públicas de Elizabeth

NOVAS E EXISTENTES INSTRUÇÕES DOS PAIS

É extremamente importante que tenhamos o endereço residencial mais atualizado e/ou números de telefone para que possamos entrar em contato com você em caso de emergência ou para discutir o progresso do seu filho/a. Por favor, certifique-se de atualizar suas informações de contato fazendo login no portal dos pais da PowerSchool e preenchendo o formulário de Informações de Emergência encontrado no link Formulários ao longo do ano letivo caso haja uma alteração no seu endereço residencial e/ou número de telefone. A comunicação aberta entre a casa e a escola é esperada e é uma das chaves mais pertinentes para o sucesso acadêmico na escola.

Nosso sistema de notificação permite que os membros da equipe entrem em contato com os pais por e-mail, texto e através de mensagens verbais gravadas no telefone. Através deste sistema, os pais são imediatamente alertados sobre informações urgentes, grandes eventos e/ou datas futuras. Para garantir que esse sistema continue operando de forma altamente eficaz, é muito importante que tenhamos **as informações mais atuais e precisas no arquivo para cada aluno.**

Para obter informações sobre como manter suas informações de contato atualizadas, visite o site da EPS em <https://www.epsnj.org/Page/4374>. Consulte a guia "*Stay Connected*" e siga as instruções fornecidas sobre como atualizar suas informações no PowerSchool.

Além disso, considere voluntariar seus serviços e apoiar a Organização de Pais/Professores (PTO) na escola do seu filho/a. O PTO oferece muitas oportunidades para que as famílias da comunidade escolar se envolvam e *permaneçam conectadas*. Por favor, não deixe de se inscrever e saber mais sobre os muitos recursos que estão disponíveis para o seu filho/a aqui dentro das Escolas Públicas de Elizabeth.

INFORMAÇÕES DO DISTRITO / ESCOLA

Certifique-se de que todos os documentos necessários listados abaixo sejam revisados e preenchidos até o primeiro dia de aula e que todas as informações pessoais sejam atualizadas regularmente.

- Formulário de Informações de Emergência

Escola Dr. Antonia Pantoja No. 27



- Aviso sobre físicas
- Formulário de liberação de mídia
- Formulário de autorização de internet e rede de estudantes com diretiva de uso da Internet de Elizabeth
- Uso aceitável para tecnologia – formulário de dispositivo móvel eletrônico
- Fundo de Conectividade de Emergência (ECF)
- Aplicação do Almoço

Para obter acesso aos documentos necessários acima indicados, visite o site da EPS no <https://www.epsnj.org/Page/4374>. Consulte o guia "*Formulários e Aplicações*" e siga as instruções fornecidas.

REQUISITOS DE IMUNIZAÇÃO

PRÉ-K & KINDERGARTEN

Informamos que o Departamento de Serviços de Saúde do Estado de Nova Jersey alterou vários requisitos de imunização. Todas as crianças que frequentam creches e pré-escolas licenciadas são obrigadas a receber uma vacinação anual contra a gripe.

Por favor, forneça o comprovante da imunização exigida pelo seu filho/a o mais rápido possível e **até 22 de Dezembro de 2023**. Os alunos que não tiverem a documentação exigida serão excluídos da escola a partir de **2 de Janeiro de 2024**.

ALUNOS DO 6º ANO

O estado de Nova Jérсия ordenou que todas as crianças nascidas após 1 de Janeiro de 1997 e matriculadas no 6º ano, **sejam obrigadas a receber uma dose de aumento da vacina contra a difteria, tétano e pertussis (Tdap), bem como uma dose de vacina meningocócica.**

A documentação de que o seu filho/a recebeu as vacinas necessárias para o 6º ano deve ser entregue à enfermeira da escola o mais tardar ***Sexta-feira, 8 de Setembro de 2023***

Os alunos que ingressarem no 6º ano com aniversários em ou depois de ***Sexta-feira, 8 de Setembro de 2023***, devem fornecer confirmação escrita do médico do seu filho/a sobre a consulta de vacinação. Esta consulta deve ocorrer duas semanas após o seu filho/a completar 11 anos de idade. O registo de imunização deve ser apresentado imediatamente após a nomeação. O Distrito Escolar Público de Elizabeth é obrigado por lei a garantir que todos os alunos recebam as vacinas necessárias.

As crianças que não cumpram os requisitos de imunização ou não tenham documentação de uma consulta marcada no prazo de duas semanas a partir dos 11 anos de idade serão excluídas da escola a partir do primeiro dia de aulas.

Escola Dr. Antonia Pantoja No. 27



TRANSPORTE

Transportation will be available for the following students:

- Elementary students who live more than 2.0 miles from their school
- High school students who live more than 2.5 miles from their school
- Students whose IEP include transportation services

LISTAS DE SUPRIMENTOS

As Listas de Material Escolar podem ser consultadas acessando o link a seguir:
<https://links.epsnj.org/44fbvg99>

NOITE DE VOLTA ÀS AULAS

Estamos ansiosos para encontrar os pais/responsável pela educação dos **alunos do PreK e do Kindergarten na Terça-feira, 5 de Setembro de 2023. em nossa Orentação PreK- Kindergarten**. Damos as boas-vindas aos pais de alunos do **1º ao 8º ano** para participar da nossa Noite de Volta às Aulas na Terça-feira, **3 de Outubro de 2023**.

- **9/5 às 3:30 p.m.** para Alunos das Séries Pré-K e Kindergarten
- **10/3 às 5:30 p.m.** para alunos do 1º ao 4º ano
- **10/3 às 6:30 p.m.** para alunos do 5º ao 8º ano

SOCIAL - EMOCIONAL APRENDIZAGEM

Agora, mais do que nunca, a geração atual de jovens adultos está a enfrentar muitos desafios inimagináveis devido ao rescaldo dos nossos tempos mais recentes. A fim de garantir que a continuação dos climas escolares positivos, bem como o desenvolvimento saudável de todas as crianças progride, as Escolas Públicas de Elizabeth reconhecem como as competências de aprendizagem social-emocional são criticamente essenciais para os nossos alunos e o seu desempenho bem-sucedido na escola, no trabalho, bem como na vida; como resultado, continuaremos a fomentar as competências sociais-emocionais como prática diária nas salas de aula. Criar um ambiente de aprendizagem seguro onde os alunos sejam capazes de se envolver nas competências fundamentais da auto-consciência, auto-gestão, consciência social, competências de relacionamento e tomada de decisão responsável ajudará a fornecer aos alunos as competências necessárias para navegar através desses complexos desafios na vida.

Escola Dr. Antonia Pantoja No. 27



Esperamos que todos continuem a desfrutar do resto do verão. Vamos continuar em nossa missão compartilhada de reafirmar a equidade, restabelecer expectativas e recuperar a excelência! Estamos ansiosos para começar outra jornada juntos em *Sexta-feira, 8 de Setembro*.

Sinceramente,

Veronica Alvero
Diretora

ENGLISH: If you require translation of these documents, one option is to capture a photo of the document using your smart phone and utilize <https://translate.google.com>. Otherwise, Elizabeth Public Schools offers translation accessibility of district communication and materials. For further assistance, please contact Veronica Alvero, Principal (908) 436-3902.

SPANISH: Si necesita la traducción de estos documentos, una opción es capturar una foto del documento con su teléfono inteligente y utilizar <https://translate.google.com>. De lo contrario, Las Escuelas Públicas de Elizabeth ofrecen accesibilidad de traducción de la comunicación y los materiales del distrito. Para obtener más ayuda, comuníquese con Veronica Alvero, directora (908) 436-3902.

PORTUGUESE: Se você precisar de tradução desses documentos, uma opção é capturar uma foto do documento usando seu smartphone e utilizar <https://translate.google.com>. De outra forma, As Escolas Públicas de Elizabeth oferecem acessibilidade à tradução de materiais e comunicação do distrito. Para obter mais assistência, entre em contato com Veronica Alvero, Principal (908) 436-3902.

HAITIAN CREOLE: Si ou bezwen tradiksyon dokiman sa yo, yon opsyon se pran yon foto dokiman an lòt sèvi avèk telefòn entelijan ou epi itilize <https://translate.google.com>. Sinon, Lekòl Piblik Elizabeth yo ofri tradiksyon aksè nan kominikasyon distri a ak materyèl yo. Pou plis asistans tanpri kontakte Veronica Alvero, Principal (908) 436-3902.

ARABIC:

إذا كنت تريد ترجمة هذه المستندات ، فإن أحد الخيارات هو التقاط صورة للمستند باستخدام هاتفك الذكي واستخدام <https://translate.google.com>. بخلاف ذلك ، تقدم مدارس إليزابيث العامة إمكانية الوصول للترجمة لاتصالات المنطقة. المدير ، Veronica Alvero ، والمواد لمزيد من المساعدة ، يرجى الاتصال بـ (908) 436-3902

Escola Dr. Antonia Pantoja No. 27